



**MANUAL DE UTILIZARE
MOTOCOASA BC 520A EPTO**

**USER'S MANUAL
BRUSH CUTTER BC 520A EPTO**

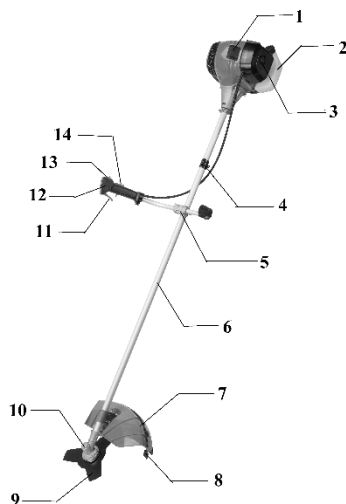


INFORMATII REPARATII IN GARANTIE PE ULTIMA PAGINA



Parti componente / Components

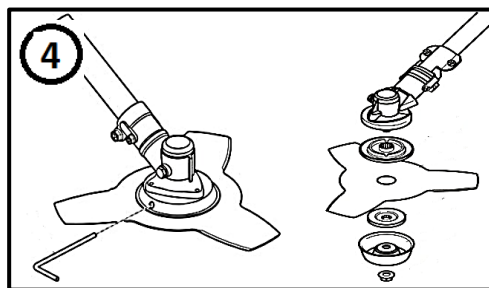
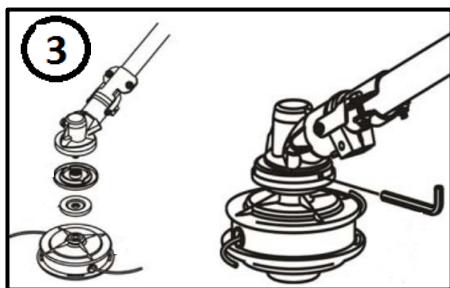
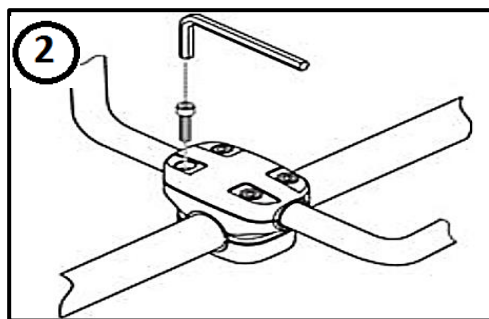
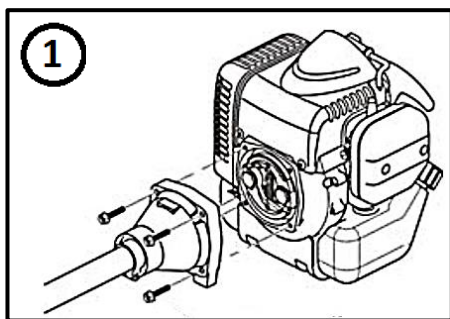
1. Acces la bujie / spark plug access
2. Rezervor combustibil / Fuel tank
3. Filtru de aer / Air Filter
4. Brida pentru curea / Strap hook ring
5. Prindere maner / Handle joint
6. Tija / Shaft
7. Aparatoare de protectie / Protective cover
8. Cutit pentru fir nylon / Nylon line blade
9. Disc (Cap de taiere) / Cutting head
10. Cap reductor / Gear box
11. Maneta de acceleratie / Throttle lever
12. Buton de blocare a acceleratiei / Throttle locking knob
13. Buton de pornire On/Off / On/Off button
14. Siguranta contra pornirilor accidentale / Throttle safety button

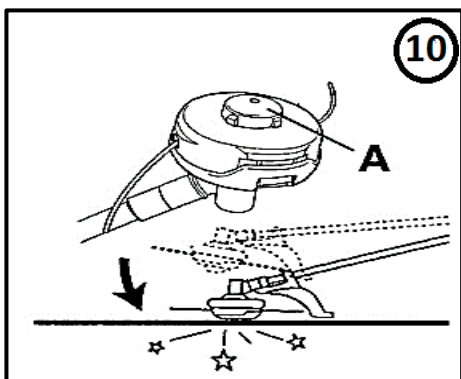
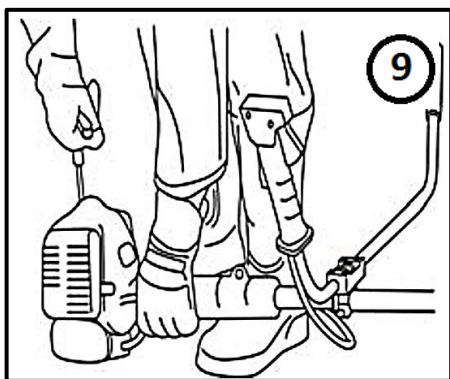
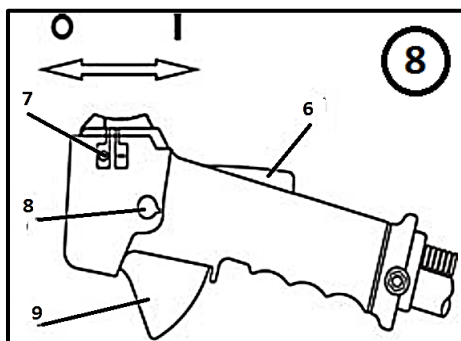
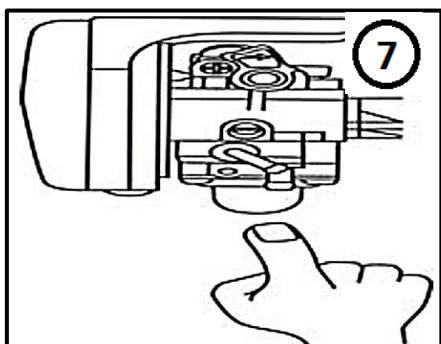
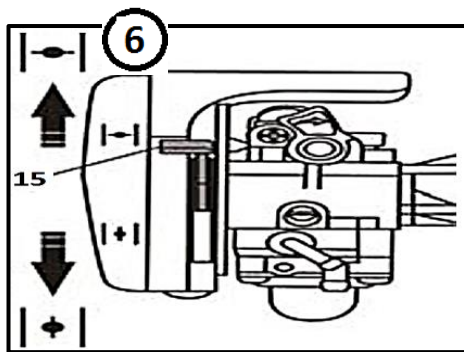
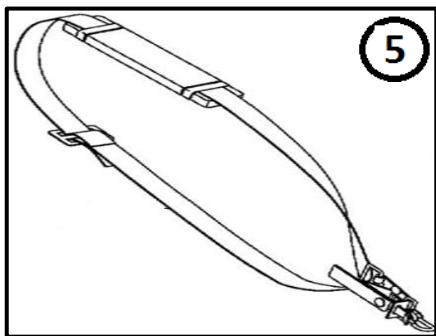


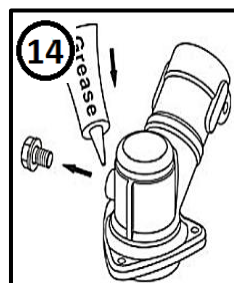
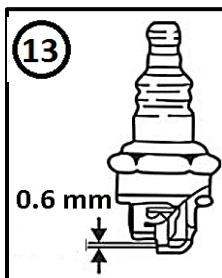
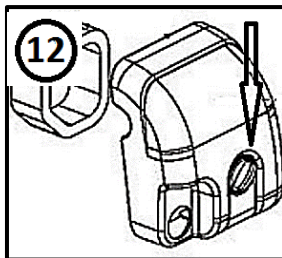
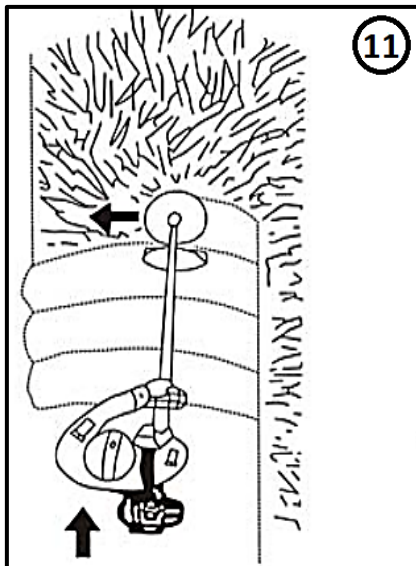
Accesorii incluse in pachet /

Accessories included

1. Cap taiere cu fir nylon / Nylon line head
2. Cutit cu 3 lame / 3 blades cutting head
3. Ham protectie / shoulder strap (fig 5)
4. Recipient amestec carburant / Fuel mixture container
5. Set chei pentru montaj / Key set for installation







Masuri de protectie / Protective measures

	Este interzis fumatul in timpul alimentarii	Do no smoke during refueling
	Pastrati o distanta de cel putin 15 de metri intre masina si oameni, animale sau bunuri fragile	All people, animals and delicate property must be kept at least 15 meters away from the machine
	Purtati echipament de protectie adecvat	Wear protective equipment
	Purtati ochelari de protectie si casti antifonice	Wear protection goggles and ear muffs
	Purtati incaltaminte de protectie antiderapanta	Wear protective shoes
	Purtati manusi de protectie	Wear protective gloves
	Atentie la particulele produse de dispozitivul de taiere	Beware of particles produced by cutting device

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea incendiilor si/sau a ranirilor personale.

Masuri de siguranta generale

Zona de lucru

- Nu lasati copiii sau persoanele neautorizate in zona de lucru. Distragerea atentiei poate cauza pierderea controlului uneltei.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati unelte cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.
- Inspectati si curatati zona de lucru inainte de inceperea utilizarii produsului. Indepartati resturile (ex: crengi, pietre, resturi de deseuri etc.) care ar putea fi antrenate de dispozitivul de taiere al produsului in timpul utilizarii. Aceste resturi pot vatama utilizatorul, persoanele si/sau animalele din apropiere, pot deteriora obiectele si cladirile din jur si/sau pot deteriora partile componente ale produsului.

Masuri de siguranta personala

- Nu utilizati motocoasa daca ati consumat bauturi alcoolice, medicamente sau alte substante care pot influenta capacitatea de reactie si concentrare.
- Particulele de iarba si arbusti rezultate in urma taierii pot cauza reactii alergice.
- Intotdeauna utilizati o imbracaminte adecvata. Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- Utilizati intotdeauna echipament de protectie adecvat: casti antifonice, ochelari, manusi si incaltaminte de protectie. Este recomandat sa folositi masca de praf si viziera pentru protectia fetei.
- Atentie la efectele produse de vibratii. Va recomandam oprirea activitatii pentru pauze de odihna la anumite intervale de timp.
- Evitati pornirile accidentale. Transportarea uneltelor cu degetul pe intrerupator creste riscul de accidentare.

Masuri de siguranta specifice motocoasei



ATENTIE! Se impun masuri speciale de siguranta in cazul utilizarii motocoasei, datorita vitezei mare de rotire a capului de taiere.

- La prima punere in functiune a utilajului: se solicita vanzatorului sau persoanelor de specialitate explicatii cu privire la functionarea in conditii de siguranta a echipamentului.
- Nu porniti si/sau utilizati aparatul in spatii inchise, intrucat exista riscul intoxicatiei cu gazele evacuate.
- Amestecul de ulei si combustibil trebuie realizat in aer liber, departe de zonele cu potential exploziv, de exemplu in prezenta lichidelor, gazelor sau particulelor inflamabile .
- Este interzis fumatul in timpul alimentarii cu combustibil.
- Trebuie pastrata o distanta de cel putin 15 de metri intre masina si oameni, animale sau bunuri fragile.
- Este interzisa utilizarea utilajului de catre persoane minore cu exceptia tinerilor peste 16 ani care au fost instruiti de catre persoane autorizate.

- Utilajul poate fi dat spre folosinta numai persoanelor care au fost instruite cu privire la utilizarea acestuia si va fi insotit intotdeauna de manualul de utilizare.
- Nu lucrati cu motocoasa in caz de vreme nefavorabila (vant, ploaie, zapada, gheata) - pericol crescut de accidente!

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

Domeniu de utilizare.

Motocoasa este destinata uzului personal pentru operatii de taiere a ierbii, arbustilor, tufelor, si a cerealelor paioase (grau, orz, etc)

NU ESTE PROIECTATA PENTRU UZ INDUSTRIAL.

Pregatirea pentru punerea in functiune

Asamblare motor – fig 1

Cuplati motorul de tija motocoasei si strangeti cele 4 suruburi de fixare.

Asamblare maner – fig 2

Motocoasa este construita pentru utilizarea pe partea dreapta a corpului.

Montati manerul pe axul transmisiei cu levierul de acceleratie pe partea dreapta si strangeti cele 4 suruburi de fixare. Reglati manerele la un unghi de 50-60 °fata de axul principal.

Asamblare aparatoare siguranta

Aceasta aparatoare se fixeaza cu patru suruburi pe axul transmisiei, langa capul reductor.

Montare cap de taiere cu nylon – fig 3

ATENTIE! Filet pe stanga (invers)

- Introduceti o surubelnita in locasul de blocare, pozitionat pe protectia din otel si in buca axului transmisiei, desurubati capul de taiere **in sensul acelor de ceasornic** si indepartati capacul metalic, lasand doar saiba plata
- Insurubati noul cap de taiere cu nylon si strangeti in sens invers acelor de ceasornic
- Verificati blocarea completa a capului nylon, dupa care indepartati surubelnita din locasul de blocare.

Montare cutit cu 3 lame – fig 4

- Introduceti o surubelnita in locasul de blocare, pozitionat pe protectia din otel si in buca axului transmisiei, desurubati piulita **in sensul acelor de ceasornic** utilizand cheia furnizata, si indepartati capacul metalic si saiba plata.
- Pozitionati cutitul de taiere in locasul din buca axului transmisiei, peste care asezati saiba plata si capacul metalic.

Curea de umar – fig 5

Motocoasa trebuie utilizata impreuna cu o curea de umar

- Atasati cureaua de umar pe tija motocoasei si reglati pe lungime cureaua astfel incat carligul sa se gaseasca aproximativ la o latime de palma sub soldul drept.
- Lasati motocoasa sa se balanseze.
- Dispozitivul de taiere trebuie sa atinga solul in pozitie normala de lucru Puteti sa slabiti suportul in caz de nevoie cu o cheie hexagonala si sa-l deplasati catre fata sau catre spate. Important este sa mentineti in permanenta motocoasa in echilibru.

Utilizare



ATENȚIE! Este interzisă utilizarea firelor metalice sau a altor materiale pentru taiere.

Preparare amestec carburant



Pentru fiecare litru de benzină adăugați 40 mL de ulei (4% ulei sintetic pentru motoare în 2 timpi + 96% benzină cu cifra octanică minim 95). Amestecul trebuie utilizat în maxim 3 săptămâni de la preparare

Se va utiliza ulei pentru motoare în 2 timpi recomandat de HONEST GENERAL TRADING SRL și specificat de vânzător la cumpărarea produsului

Agitați ușor rezervorul de combustibil, înainte de orice utilizare, în scopul de a omogeniza amestecul ulei-benzină.

Această operație trebuie executată într-o zonă deschisă departe de orice flacără sau scântei, în timp ce motorul este oprit. Nu fumați și nu folosiți telefonul în tot acest timp.



ATENȚIE! Nu murdăriți manerul cu ulei sau cu amestec de carburant. Asigurați-vă, înainte de pornirea motorului și utilizare, că manerul este curat și uscat, astfel încât să puteți controla corespunzător produsul în timpul utilizării.



Fumatul este strict interzis în timpul preparării amestecului de carburant!

Alimentarea

Desfaceți busonul rezervorului și alimentați cu amestecul de carburant preparat.

Pornire motor

1. Apasați butonul pornit/oprit de pe maner în poziția ON
2. Deplasați clapeta de soc în sus în poziția "ON" - **fig 6**
3. Apasați pompa de amorsare (buton transparent) de sub carburator de 4-5 ori, pentru a permite combustibilului să se întoarcă în rezervorul prin conducta de retur - **fig 7**
4. Apasați concomitent siguranța (14) și maneta de accelerație (11) după care blocați accelerația cu butonul (12)
5. Cu mâna stângă prindeți mașina și apăsați arborele de transmisie, în scopul de a menține ferm poziționat aparatul pe sol, iar cu mâna dreaptă trageți încet de manerul demarorului până când clichetii agata volantul. **fig 9**
6. Trageți cu putere de 4-5 ori manerul demarorului până porneste motorul. Nu trageți niciodată de maner până la desfasurarea totală a cablului, pentru a evita deteriorarea demarorului. După fiecare tragere, aduceți încet manerul demarorului în poziția inițială. Nu eliberați manerul demarorului de la distanță mare față de corpul acestuia, întrucât se poate deteriora.
7. Eliberați clapeta de soc până la $\frac{1}{2}$ din cursa ei și mențineți-o în această poziție timp de aproximativ 10-20 secunde, după care apăsați-o până în poziția OFF.
8. Apasați maneta de accelerație (11) pentru deblocarea manetei de accelerație și începeți să utilizați mașina.

Dacă motorul nu porneste, este posibil ca bujia să fie umedă. În acest caz, desurubați bujia, ștergeți-o și uscați-o după care acționați demarorul de mai multe ori, fără bujia montată, în scopul de a curăța și ventila camera de ardere.



ATENȚIE! Asigurați-vă că busonul rezervorului este bine strans. Este interzisă pornirea motorului cu busonul rezervorului desfăcut sau strans parțial.

Rodaj

În primele zece ore de funcționare, utilizați o turatie moderată pentru funcționarea motorului. Nu suprațurați motorul pentru a permite componentelor în mișcare un rodaj corect. După încheierea perioadei de rodaj motorul va atinge performanțele maxime.

După primele două ore de funcționare verificați strângerea corectă a tuturor piulitelor și suruburilor.

Reglare carburator

În timpul funcționării normale carburatorul poate avea unele mici dereglări, în special din cauza modificărilor condițiilor de lucru, utilizării pentru o perioadă îndelungată sau variației de temperatură sau presiune a mediului ambiant.

Pentru reglare urmați instrucțiunile de mai jos:

- Înșurubați în sensul acelor de ceasornic surubul galben cu arc până când ajunge la baza, fără a-l forța
- Din această poziție desurubați 1.5 rotații.
- Porniți motorul și accelerați-l la maxim.
- Găsiți punctul în care motorul este la regim maxim de turatie prin înșurubarea sau desurubarea a câte aproximativ 1/8 dintr-o rotație completă
- Când ați stabilit regim maxim de turatie, desurubați un sfert de rotație surubul, în scopul de a spori amestecul de benzină.

Taiere iarba –fig 11

Pentru o tăiere corectă pendulați mașina stânga-dreapta pe o lățime de 1,5 metri. Asigurați-vă că la fiecare pas vă păstrați starea de echilibru. Dacă utilizați cutitul cu 3 lame pentru iarba, încercați să tăiați de la dreapta la stânga pentru colectarea ulterioară a ierbii pe partea stângă. Dacă este posibil, evitați pietrele și bucatile de lemn chiar de mici dimensiuni, bulgari de pământ, sau orice alt obiect care ar putea fi ascuns sau puțin vizibil în iarba.

În cazul în care loviți din greșeală un obiect de dimensiuni mai mari sau se blochează capul de tăiere din cauza suprasolicitației sau a materialului vegetal fibros înfășurat în instrumentul de tăiere, trebuie să reduceți turatia până la turatia de mers în gol și să decuplați ambreiajul. **Asigurați-vă că mașina este oprită prin apăsarea butonului pornit/oprit de pe maner în poziția "O".**

Verificați dacă dispozitivul de tăiere nu a fost deteriorat, cum ar fi ruperea dinților sau lamelor, situație în care trebuie să îl înlocuiți imediat. În cazul în care pe capul de tăiere este doar înfășurat material vegetal, eliminați-l cu ajutorul unei perechi de mâini.

Capul de tăiere transmite vibrații către utilizator în timpul utilizării, ceea ce poate genera o creștere a gradului de oboseală. Din acest motiv, vă recomandăm să luați pauze regulate, timp în care lăsați motorul să funcționeze la relanți pentru a se răci cu ajutorul curentului de aer generat de volanta.

Oprire motor

- Eliberați maneta de accelerație, lăsând motorul să ajungă la relanți.
- Poziționați întrerupătorul (13) de pe manerul de comandă la OFF.



ATENȚIE: Dispozitivul de tăiere se mai rotește câteva secunde după oprirea motorului; țineți strâns ambele manere până la repausul total al dispozitivului de tăiere.

Reglare fir tăiere – fig 10

Firul se izează în timpul lucrului. Pentru a alimenta cu un fir nou, apăsați cu forță capul casetei firului pe sol, când motorul este în funcțiune. Firul este eliberat automat prin acțiunea forței centrifuge. Prin intermediul cutitului de pe aparatul de tăiere se scurtează firul la lungimea corectă

Schimbare fir taiere

- Scoateti capacul aparatoarei firului prin presarea urechii laterale de siguranta concomitent cu rotirea lui
- Scoateti bobina cu fir impreuna cu resturile si cu arcul de presiune
- Apucati noua bobina cu fir si scoateti cate 10 cm din ambele fire.
- Asezati bobina pe arcul conic si treceti ambele fire prin urechile metalice rotunde de pe carcasa bobinei
- Asezati capacul pe noua bobina si rotiti-l astfel incat urechile capacului sa se suprapuna peste arcurile din carcasa bobinei cu fir.
- Apasati capacul bobinei cu fir impreuna cu bobina si rotiti pana la blocare.

Curatare si intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere.

Veti putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai jos.

Curatare generala

Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului

- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun
- NU utilizati solventi (de ex: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Intretinere filtru aer – fig 12



ATENTIE! Nu porniti niciodata motorul fara elementul filtrant

Filtrul de aer trebuie curatat dupa fiecare lucrare mai lunga.

- Desurubati surubul cu fluture si scoateti capacul filtrului (3). Extrageti elementul filtrant si examinati-l. Inlocuiti-l imediat daca ati constatat fisuri sau rupturi
- Spalati cu apa calda si detergent elementul filtrant din burete, clatiti bine si lasati-l sa se usuce complet.
- Montati la loc filtrul si capacul

Reglare bujie – fig 13

Verificati distanta intre electrozii bujiei o data pe an sau in cazul functionarii defectuoase.

- Desurubati bujia cu ajutorul cheii incluse in pachet
- Reglati distanta intre electrozi la 0.6 mm
- Pentru remontare, insurubati **MANUAL** bujia pana la capat, dupa care strangeti usor cu cheia.

Intretinere cap reductor – fig 14

Dupa fiecare 25 de ore de functionare ungeti capuyl reductor.

Desurubati capacul lateral al capului reductor si adaugati un lubrifiant special pentru cutie de viteze care rezista la temperaturi inalte, utilizand un instrument potrivit.

Strangeti bine capacul.

Intretinere dupa utilizare

La incheierea lucrului, curatati complet motocoasa de iarba sau murdarie, asigurati-va ca nu exista nici un material infasurat in instrumentele de taiere si puneti masina inapoi in ambalajul ei, pentru a evita accidentari sau deteriorari .

Nu loviti sau taiati rezervorul de combustibil in timp ce il asezati in pozitia de stationare. Ori de cate ori aparatul nu este folosit pentru mai mult de o luna, procedati dupa cum urmeaza:

- Goliti complet rezervorul de amestecul carburant.
- Protejati contra coroziunii toate piesele metalice motor cu un strat subtire de ulei.
- Scoateti bujia, puneti cateva picaturi de ulei 2T recomandat in cilindru, apoi trageti de manerul demarorului de 2 - 3 ori, in scopul de a distribui uniform uleiul, dupa care montati inapoi bujia.
- Va recomandam sa porniti motorul timp de cateva minute la fiecare 60 de zile de inactivitate.

Inainte de orice utilizare agitati amestecul carburant in rezervor in scopul de a-l reomogeniza.

Depozitare

- Intotdeauna inainte de depozitare curatati carcasa cu o carpa putin umezita in apa cu sapun.
- Depozitati unealta intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc racoros si uscat, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati unealta fata de actiunea directa a razelor solare si pastrati-o intr-un loc intunecos, daca este posibil.
- Nu pastrati unealta ambalata in folie sau in punga de plastic pentru a evita acumularea umiditatii.

Date tehnice

Tip motor	2 timpi , 1 cilindru racit cu aer
Capacitate cilindrica	52 cmc
Putere maxima	1,75 kW / 2.4 CP
Pornire	Manuala
Combustibil	Amestec 40 mL ulei 2T la fiecare 1L de benzina fara Pb min 95
Capacitate rezervor combustibil	1200 mL
Ulei*	2T
Diametrul taiere cap nylon	415 mm
Diametrul taiere cutit 3 lame	255 mm
Turatie maxima cutit/cap taiere	8500 rot/min
Nivel de zgomot maxim garantat (LWA)	115 dB(A)
Masa neta	6,85 kg

*Se va utiliza ulei pentru motoare in 2 timpi recomandat de HONEST GENERAL TRADING SRL si specificat de vanzator la cumpararea produsului

Asistenta tehnica

Constatare	Cauza posibila	Rezolvare
Motorul nu porneste, functioneaza cu turatie redusa sau se opreste	Lipsa combustibil in rezervor	Se alimenteaza rezervorul cu combustibil
	Contact motor in pozitia OFF	Se comuta contactul in pozitia ON
	Rezervorul are combustibil insa acesta nu ajunge in carburator	Se curata sau se inlocuieste filtrul de combustibil din rezervor
	Rezervorul are combustibil amestecat cu apa	Se curata tot sistemul de alimentare si se inlocuieste combustibilul
	Filtrul de aer este murdar	Se curata filtrul
	Material vegetal infasurat in jurul cutitului de taiere	Se curata cutitul
Calitate scazuta a procesului de taiere	Motor suprasolicitat din cauza taierii vegetatiei prea inalte sau a utilizarii unui cutit supradimensionat raportat la puterea motorului	Inaltimea vegetatiei taiate se va limita la nivelul la care calitatea operatiei este cea dorita si se va utiliza accesoriul corespunzator
Scurgeri de ulei	Garnituri uzate	Se inlocuiesc
	Suruburi slabite	Se strang

Intretinere periodica

Componenta	Observatii	Inainte de pornire	Saptamanal	Lunar	Cand este necesar
Echipament complet	Inspectie vizuala	X			
Bloc comenzi	Verificare	X			
Elemente de taiere	Inspectie vizuala / ascutire	X			
	Inlocuire				X
Filtru aer	Curatare-inlocuire				X
Carburator	Verificare turatie mers in gol	X			
Bujie	Curatare- reglare				X
	Inlocuire	Dupa fiecare 100 ore			
Filtru decantor	Curatare	X			X
Rezervor	Curatare			X	X
Elemente anti-vibratie	Verificare	X			X
Fante ventilatie	Verificare- curatare	X			
Suruburi (cu exceptia celor de reglaj)	Verificare-strangere				X
Lubrifiere cutie viteze	Verificare		X		
	Completare				X